



第四十六课
参观香港的一个学校
gāng

马大为要去香港参观一个中学。他知道王安成认识一位在香港的中学校长。他就去请王先生替他写一封介绍信。

马先生：哎，安成，很久没见。

王先生：大为！您好啊？什么时候回来的？

马先生：回来两天了。我想求您点儿事。我想到香港去参观一个中学。我记得您说过您认识一位何校长，所以想问您可以不可以给我写一封介绍信。

王先生：当然可以。您哪天去？要不然我跟你一块儿去，好不好？我也很久没去香港了。

马先生：那太麻烦您了。我看不必了。您给我写一封信，就行了。再说，我还没决定哪天去呢。

王先生：也好，那么我现在就给您写。

(马先生到香港的第二天早上到了那个中学的传达室，把名片跟介绍信给传达。)

马先生：我是马大为。这是我的名片跟介绍信。我要见你们何校长。劳驾，你看看他在不在。

传达：请您等一会儿，我给您看看去。

(传达拿着名片跟信进去了，一会儿就出来了。)

传达：您请进来吧。

(到了会客室里。)

传达：请先坐一下。何校长一会儿就来。

(一位四十多岁戴眼镜儿的男人，进了会客室就笑着跟马先生握手。)

何校长：您是马大为先生吧？我是何英明。

马先生：哦，何校长，久仰，久仰。

何校长：您到中国多久了？

马先生：差不多半年了。

何校长：您跟安成是在美国认识的吗？

马先生：是的。认识十几年了，我们是老朋友。

何校长：他好吧？

马先生：很好，他叫我替他问您好。

何校长：谢谢。怎么样？您是要看看上课的情况，是
kuàng
不是？

马先生：是的。因为我听说您对办学校又有研究又有
经验……

何校长：过奖过奖。
jiǎng jiǎng

马先生：所以来参观参观，跟您学学。

何校长：您太客气了。这个学校的历史很短，办了
lìshǐ
才五年。我们有六班学生，初中三班、高
bān
中三班。房子呢，有八个课室、一个礼堂、
bān
运动场、体育馆、图书馆都有。虽然不太
tǐyù
好，可是还都可以用。等一下儿，我带您
去看看。

马先生：现在有多少学生？

何校长：有三百多。比两年以前多了一倍。
bèi

马先生：学生都住校吗？

何校长：不。宿舍不够多，就有三分之一住校。可是午饭差不多所有的学生都在学校吃。

马先生：教员有多少位？

何校长：有十六位。

马先生：您这儿的功课都有些什么？

何校长：得看是哪班，可是中文、英文、地理、历史哪班都有。我们这儿一年分两个学期。暑假，放两个月，寒假就有三个星期。

马先生：每天早上几点钟上课？

何校长：这是功课表。您看，早上第一堂是八点钟上课，上五十分钟的课，休息十分钟。

马先生：现在上课呢吗？

何校长：上课呢。我们去看看吧。

马先生：好极了！

生 字

1. 参 cān- V/BF: to join, to take part in /to refer

参看 cānkàn V: to consult for reference

请参看第十五课。

2. 观 guān V/N: to look at, to observe /view

观察 guānchá V/N: to observe/survey

观点 guāndiǎn N: point of view

观看 guankàn V: to watch, to view

参观 cānguān V/N: to visit (a place, but not people), to look around/visit

a. 对一件事情的看法每人有他自己的观点。

b. 今天有人来我们学校参观。

3. 马 mǎ N: horse (M: -pǐ), a surname

马车 mǎchē N: horse-drawn carriage, cart

马路 mǎlù N: road, street

4. 室 shì N: room, office

会客室 huìkèshì N: reception room

办公室 bàngōngshì N: office

教室 jiàoshì N: classroom

一进那家银行的大门左边儿就是一大间会客室。

5. 片 piàn N: slice, thin piece

名片 míngpiàn N: business card

明信片 míngxìnpìàn N: postcard

a. 现在很多人喜欢用名片。

b. 明信片的邮费差不多是平信的一半。

6. 戴 dài V: to wear (in reference to accessories, such as a hat or gloves)

戴帽子 dài màozi VO: to wear a hat

戴手套 dài shǒutào VO: to wear gloves

有钱的人多半讲究穿戴。

7. 握 wò V: to hold, to grasp

握手 wòshǒu VO: to shake hands

朋友们见面总是先握手。

8. 替 tì V/CV: to replace, to substitute /or, for, on behalf of

替工 tìgōng V/N: to work as a substitute /substitute (worker)

a. 我现在很忙走不开, 请你替我去买些东西可以吗?

b. 老王今天病了, 我们得找一个替工。

9. 验 yàn V: to examine, to test

经验 jīngyàn N: experience

有经验 yǒu jīngyàn SV: be experienced

没经验 méi jīngyàn SV: be inexperienced

- a. 老人比年轻人的经验多。
b. 李先生对教书很有经验。

10. 初 chū-

BF: early, elementary

初步	chūbù	ADJ: preliminary, initial
初次	chūcì	N: the first time
初中	chūzhōng	N: junior high
初小	chūxiǎo	N: lower primary school
初一	chūyī	N: the first day of a lunar month
最初	zuìchū	A: in the very beginning

11. 动 dòng

V: to move, to act, to touch

动工	dònggōng	VO: to begin construction, to start building
动人	dòngren	SV: be moving, be touching
动手	dòngshǒu	VO: to start work, to raise a hand to strike
动作	dòngzuò	N: movement, action
运动	yùndòng	V/N: to motion/sports, physical exercise

- a. 他早就说要写一本书，可是到现在还没动手。
b. 大夫常对我们说每天最少要作半小时的运动。

12. 场 chǎng

N/M: a place where people gather, an open space, field/measure for sports events or film screenings

场地	chǎngdì	N: site
场所	chǎngsuǒ	N: arena
公共场所	gōnggòng chǎngsuǒ	N: public place
运动场	yùndòngchǎng	N: athletic field
(飞)机场	(fēi)jīchǎng	N: airfield

a. 现在有许多公共场所不准随便抽烟。

b. 每一个美国大学都有一个运动场。

13. 图	tú	N: picture, drawing, map
图表	túbiǎo	N: chart, graph
图画	túhuà	N: drawing, picture
图片	túpiàn	N: picture, photograph
图书	túshū	N: books
图书馆	túshūguǎn	N: library
图样	túyàng	N: pattern, draft, drawing
地图	dìtú	N: map

昨天我买了一张美国大地图。

14. 员	-yuán	BF: a person engaged in some field of activity
人员	rényuán	N: personnel
查票员	chāpiàoyuán	N: conductor
教员	jiàoyuán	N: teacher

15. 假	jià	N: vacation, holiday
假日	jiàrì	N: holiday

放假	fàngjià	VO: to take a holiday
休假	xiūjià	VO: to take a vacation
病假	bīngjià	N: sick leave
事假	shìjià	N: annual leave
请假	qǐngjià	VO: to ask for leave

- a. 你知道为什么十二月二十五号我们放假吗?
 b. 最近他觉得很累需要请几天假休息休息。

New combinations with familiar characters

会客室 huìkèshì

N: reception room

句 子

1. 我们学校每年的开放日²⁶都有好几千人来参观。
2. 要是路不平，坐马车一定觉得很不舒服。
3. 会客室的沙发²⁷都是新的，坐着真舒服。
4. 这种生产方法省力²⁸不少。
5. “穿”和“戴”的用法不一样，所以我们不能说“戴鞋”、“穿手表”。
6. 他手里攥着一把钱，死也不愿意放手。
7. 今天的替课老师教得真好，不过他说话快得象机枪²⁹。
8. 初次作一件事情常常作得不理想³⁰，可是自己觉得有意思。
9. 动手打人的人就是很有道理，也是不对的。
10. 这个人很自大³¹，所以总觉得自己的观点比别人高明³²。
11. 在公共场所³³不要大声儿说笑。
12. 你如果不愿意花太多钱买书，可以到图书馆去借书。
13. 经验告诉我们，不能把太热的东西马上放到嘴里吃。
14. 假日出去旅行的人特别多，所以应当开着车灯。这样可以
让别人注意就不容易出事。
15. 这张唱片上的歌儿，个个都好听。
16. 我替你³⁴把帽子戴上吧！

17. 在那个酒店里，你常常可以看到穿戴很讲究的人。
18. 那个名人讲演的时候，手的动作很多。
19. 有经验的运动员在运动以前总是先作准备³⁴运动。
20. 这个公司的员工³⁵黑人、白人和黄种人都有。